

**ଶ୍ରୀଦୀପତ୍ର:** ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମୀଜୀ, ଦାଳିଶ  
ଫୁର୍ହାନ୍ତିରେ, ୧୮. ମାର୍ଚ୍ଚିନ୍ଦ୍ରାବାଦ ସବ୍ଲାଷି, ନାୟ ୩୩.

ხელის-მოვარა გიორგი, რედაქტორი. ბაზეშე ცენტრულ კომიტეტის: Въ Тифлисъ. Въ редакцию газ. „Другъ заѣда“.

ଧୀରଜୀବ ପାତ୍ର: ମହାନ୍ତିକ ପାତ୍ର—  
ସା-୪ ପଦ., ନାଥଗୁରୁ ପାତ୍ର—୫ ପଦ., ନା-

**ବାଲ୍ମୀକି ନୋହେରୀ ଲିଖିତ ଶାସନାଳ.**

# განცხადება

კვირას, 4 თებერვალს, თბილისის  
კრუზონები იმედა

Ոյ Շմառլուս Տանարջեցլուզ, հոմելսաբ  
կը Տղիլուս ցածրեհնուս տայալ-Ճի-  
ճայրուա Տաթօցալուց եա Շեշմլեցել Յու-  
թիալուց Շեմթիյունիսագուն.

შესასვლელი ზარი ქალებისა და  
ქალებისათვის 2 განეოთი.

ბალი დაიწყობა საღამოს 9 საათზე.  
ძალებს შეუძლ იანთ გულ-და-  
ხურულ კაბებით შევიდნ ენ.

ବୀଶାତ୍ର କେନ୍ଦ୍ରର ଫିନାନ୍ସ ଏଲାଇ ଶ୍ରେଣୀଗଟ୍ଟେ  
ଲୋ ବିଲ୍ଯୁଟି, ଶ୍ରେଣୀକିଂ ମିନିକରନ୍‌  
ମ୍ବ. ଡ. ଡ. ବାରାତ୍ର ଶ୍ରେଣୀସିଲ୍, ମ୍ବ. ଡ. ଡ. ଅନ୍‌  
ଲୋନ୍‌ଗ୍ରାହୀଳାଇଲାଇ ଲ୍ଯା ଏଗ୍ରିକ୍ରେସ୍ ସାନ୍‌ତ୍ରାଙ୍ଗାଫ୍ରାଙ୍ଗ୍-  
ବିଲ୍ସ " ଗାମଗ୍ରେଡ୍ କ୍ରମିକ୍‌ର୍ତ୍ତି ପି ଫିନାନ୍ସ, ବାଲି ଲୋ  
ଲ୍ଯୁଟ୍ କ୍ରମିକ୍‌ର୍ତ୍ତି ପି ଫିନାନ୍ସିପାର୍କ୍.

(3--2)

ტელეგრაფი

(ବ୍ୟାଙ୍କତା-ଶୂନ୍ୟିରେ ପ୍ରାଣୀଜୀବଙ୍କରୁ କ୍ଷମତାରେ)

ପାଇଁବୁ, 25 ପାଞ୍ଚାଳୀ. ଫ୍ଲେକ୍ ନାମିନା-  
ଲ୍ଲୋର୍ସ, ଫର୍ମର୍ବାଲ୍ଲ ଓ ସିନାଟିମ୍ ଥାଏକିହାରେ  
ର୍ଯ୍ୟୁସନ୍ଦରିଯୁଗୀ ତର୍କିଗର୍ଭର୍ତ୍ତିର୍ବିନ୍ଦୁରେ ଶର୍କରାରେ ର୍ଯ୍ୟୁସନ୍  
ତିର୍ଯ୍ୟକ, ରୂପିର୍ବିଲ୍ ମାତ୍ର ଲେ ଅକ୍ଷରଙ୍ଗଢ଼ିବୁ, ରୂପ

## መመሪያዎች

ჰევიანი კაცის ნაწარმოებია, რომელიც  
არც ერთს პარტიის არ ეყუთვნის, და  
პიოურნელათ ეძირებს. ჰევშმარიტებას და  
მაშველებამ პოვზისაა. არჩიბის

କ୍ରୀମି ପୁଷ୍ପରୀଳଙ୍ଘର ପ୍ରସ୍ତରାଚ୍ଛେଦ କିମ୍ବା ଶ୍ଵେତାଲଙ୍ଘ  
ଏବଂ ପଲମାନାଥମିଶ୍ର ମହିନୋନିଧାରୀ ତାଙ୍କ ଧ. ଟ୍ରେ-  
ମାନିଶ୍ଵରିଲ୍ଲିଙ୍କ କ୍ରାତ୍ରୀମିଶ୍ର ମିଶନାରଙ୍ଗଲ୍ଲ  
କାରତୁଲ୍ଲ ପୁଷ୍ପରୀଳଙ୍ଘର ପ୍ରସ୍ତରାଚ୍ଛେଦି

ପେଣ୍ଡାଟିକ୍ \*). ହିନ୍ଦୁ ହେଲ ହେତାର୍କିଶ୍ମେଶ୍ଵରିତ ହିନ୍ଦୁନାଥପାତ୍ରିଙ୍ଗ-  
ପ୍ରସ୍ତର ରାଜାମହିଳାମେଲୁକୁ ଅମ୍ବାଲାତୀଳିକ  
ରାଜବାଚ୍ଛେଷ ଗାଥିତ୍ୱପ୍ରେସ୍‌ଲ୍ଯୁଲ୍ପ୍ ଶିଳ୍ପୀ; ଶ୍ରୀତିଗା  
“ହେଲାନାର୍କ୍‌ଲେଲି କାହିତୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀକନ୍ଦାଳ୍-ଗାହେ-  
ଟେକ୍ନୋଲୋଜୀ ମିମାରିଲୁଙ୍ଗଦା” ହିନ୍ଦୁର ଶିଳ୍ପି,  
ଫର୍ମିଲିକା ଫିରାର ବାରିକୁ, କାରିପ୍ରେସ୍, ପ୍ରାପ୍ଲାନ୍ଟା-  
ପାଇ ଏପ୍ରିନାରିତାର, ଡାକଖାତି ପିଲିନିକ,  
ଘର୍ମାଂଶୁ ଉତ୍ତମବ୍ୟକ୍ତିର ମିନିଟିନାଲିମିଲ୍‌ଏସ୍‌ପି ଫରା-  
ଶ୍ରେଦ୍ଧିକା ଲାକ୍‌ମିନିଟିପାରି ମିଜ୍‌ଏଲିନଦା ନିଃନୀତ  
ଶବ୍ଦାଚ୍ଛେଷ, ଲାକ୍‌ମିନିଟିପାରି ଏକ୍‌ରିକିଲାକ୍‌ଟାର ଶ୍ରେଦ୍ଧି-  
ଶବ୍ଦିନି.

ଜୀବ ବ୍ୟାକପାଇତିରିହିତ ଛନ୍ଦାକାଳ  
ପିତା ଆଶଙ୍କା—୧ ପିତା କରୁଥିଲୁଗୁଡ଼ି  
ସତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ରକାଳ—୮ ମାତ୍ର, ବ୍ୟୋମଲ୍ଲବରିଗ୍ରହ ପରି-  
ବାହ୍ୟକାଳ—୫ ମାତ୍ର, ବାତାକୁଣ୍ଡ—୫ ମାତ୍ର.

## საქართველო

\* \* \* მუშინდელს „ქავკაზში“ დაბეჭდილია  
შემდეგი ოფიციალური შენიშვნა იმ  
უწესოებების თაობაზე, რომელიც ამ  
უკანასკნელ ღრმას მოხდა ზათუმესის სამ-  
ხედრო მაზრაში:

„ჩვენი და მ. მალეთის სამზღვების გა-  
მო უკეთესობაშ და სსმალეთიდამ მო-  
სულ ხალხის წაქეზებაშ დაბადა ანლად  
შემოერთებულ გათუმას გაზრდაში რამ-  
დენიმე უწესოვან აი რა მოხდა:

„შარშან 8 ნოემბერს, აჭარის სოფლის  
ჭეანის მცხოვრებლებმა გამოუტაღის  
ადგილობრივ ოკრულის უფროსს, რომ  
იმათ არა ჰქონდა, რომ იქ იყოს დაუკრე-  
ბული რუსის ჯარი. მემდევ ტბეთის,  
ჭეანისა და მიჩათო-ხევის მცხოვრებლე-  
ბმა წინააღმდეგობა გამოიცა ცხადება აღწერის  
თაობაზე და იმ ხარჯის (თახშირის) გა-  
დახდაზე, რომელსაც აღრე მ მაღლეთის  
მთავარმა აძლევდენ, ტაეთის ხევის მც-  
ხოვრებლები დაუკრებული ჰყავი შირინ-აღის  
სახლს, რომელსაც ქერძო მინდებილი  
ამ აღწერის მოხდენა.

ԱՅ ակցյալնօնն ըրու մոլորդ մլորդ գացլեցն ունի քառ մեռցից եղլո թյառ-  
սիս հուսա ծառա-աճ, համելու թալես ու  
գասաթզուլքեց լավ ոս ոյրական սպառ-  
ուս են և առաջ ունեցան կատարուած առաջ-

მს სტატია არა ჰვაებს შარშანდელ  
მწერლობის გადათვალიყრებას, საჩქა-  
როდ დაწერილია, ეს ოვეთ კრიტიკა  
ქართულ კურნალ-გაზეთობისა ამ უძა-  
ნასკრელ თხუთმეტ წელიწადის განმავა-  
ლობაში. აქ აკორი გვიმტკიცებს, რომ  
ამ ათიოდ წლის წერ კურნალ-გაზეთობა  
სულ სხვა მიმართულება ჰქონდა ფინან-  
სელი. უწინ კურნალ-გაზეთობა იყო  
ხალხის ქადაგი და წინამდობარებული, ის  
სულდგმულობდ აახალაზრებით და სცდი-  
ლობდა ეს აზრები საზოგალოებისოების  
გადაეცა; კერძო რამ შემთხვევა ან ამან-  
გი არ მიღებულია იმის ყურალებას, თუ  
არ დედა-აზრის დასამტკიცებელათ. მე-  
ობი იყენებ „საქართველოს მთაბე“, „  
დროება“ (ამ სამ თუ თხო წლის წი-  
ნათ), „პრეცული“, „მნიშობი“ და „იცვ-  
რია“; ესენი სცდილობაზენ გაედინათ  
ჩევნი საზოგალოება. და წაცევენ გინაა  
აახლს გზაზე. ახლა კი რცეალა ქამი,  
შეკრნალ-გაზეთობა შეიქმნა ცარიელი  
ამბების, კორონებონ დენციების და გან-

- କାନ୍ତିର ପାଦର ପାଦର ପାଦର ପାଦର

ପ୍ରମାଣ ଦେଇଲୁଛାଏବୁ କିନ୍ତୁ ବେଳେ ମହିମାରେ ଯୁଗ  
ପିଶି କାଙ୍ଗରୀରେ, ହିନ୍ଦୁଷ୍ଟାନରେ ହିନ୍ଦୁଜୀବିନୀ  
ଅମ୍ଭଲ୍ଲାଙ୍ଗରେ ଦିନ୍ବିଦିନ୍ବି ମଧ୍ୟରୀଥ ହାତୋରେ  
ଦ୍ୱାଦ୍ଵାରା ବିନ୍ଦିଲିଂଗରେ ଦିନ୍ବିଦିନ୍ବି କାହାରେ  
ମହିମାରେ କାହାରେ, ଗାମନିକ୍ରେତାଙ୍କର ତାଙ୍କରେ  
ପ୍ରମୁଖ ମନ୍ଦିରରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ମନ୍ଦିରରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

„მაგრამ იმასაც ნუ დაკვიშებთ, ამ-  
ბობს ავტორი, რომ ვერც ერთ ისეთ  
ჭეშმარიტებას ვერ იტყვით თქვენ დღე-  
ში, რომელიც კი როდისმე არ თქმუ-  
ლიყოს, და ყოველი ჭეშმარიტება ითვ-  
ლება ახალ ჭეშმარიტებად შხოლოდ  
მაშინ, როცა იძახ ჯერ ვერ შერჩიგებია  
ხალხ“.

ჰერაკლის გარეულები ართვინის  
და ბორჩხისკენ. ამათ ჩასავონებელად  
ართვინიდამ რამდენიმე გვალენიანი კაცი  
გაზიარებს; მაგრამ მუდირის გარეულებპა  
უპატიურება მიაყენეს ამათ, ჩეუბი მო-  
უვიდათ და ამ დროს რამდონიმე კაცი  
მძიმედ იყო დაჭრილი.

„მის გამო ჩევნ პოტებს (მოკარა-  
ულ კამანდებს), რომელიც უკელვან  
მომატებულია ახლა, ბრძანება აქვთ მი-  
ცემული, რომ თავიანთ ადგილიდამ ფე-  
ხი არ მოიცვალინ; მაგრამ თოფ-იარა-  
დი კი მხოლოდ იმ შემთხვევაში იხმა-  
რონ, როდესაც დაიარაოდებულია ხალხი  
ზაგა-დაესხდება გიმაზ. ამავე დროს მოსამ-  
ზღვრე ხალხის მოქმედებაზე ვაწნობეთ  
ო. მალეთის მთავრობას.

შეთანასიდამ, რომელშიცაც აწერილია იქა-  
უნი სატუსალოს ურიგო მდგომარეობა.  
ვგვჭავთ ამ წერილს ჩმ იმედით, რომ  
კისრული რეგიანის მიერ უცეს. ყურადღებას ამ  
მდგრადულობის გაუმჯობესება:

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶକ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟ

და გაფუჭებული, იგეთი ჯოჯონეთური  
სიმყრალით არის აქთობული, რომ  
ადამიანს იქანონამცო თუ ადამიანს  
ღორისაც კი დაეკარგება ყნოსვა, რომ  
ათ მინუტს გაჩერდეს. ადვილად შეიძ-  
ლება, რომ ამისთანა აკრიტიკულმა  
კურნეულმა გესლიანი ჭირი გაჩინოს და  
მთელ შეთაისს მოცდვას. ამას გამოზაფ-  
ხულზე შევიტყოთ, რაც ვავანაქება  
სიცხე დაღვება.

„ତ୍ୟଶୀ ବୁନ୍ଦାର୍ଜେଲ୍ ବୁନ୍ଦା କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଏହେ ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରକାଶ ବୁନ୍ଦା ଦା ଶାସତାନ ଫ୍ରାଙ୍କ୍-  
ପ୍ରାଚୀନ ସାକ୍ଷେଳମ୍ବିତେ ସାକ୍ଷଣି ବୁନ୍ଦା ଏକିଲ୍ଲା-  
ଗ୍ରାମେକା. ମରା ତ୍ୟଶୀ ଏହିତେଲାପ ଏହା  
ଏହେ ବୁନ୍ଦା, ଏହି ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରକାଶ ବୁନ୍ଦା  
ଦା ପ୍ରାଚୀନ ବୁନ୍ଦା ଗ୍ରାମେକାର୍ଥୀଙ୍କୁ ଏହା  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

„დღიუ ჩასაზრდოთ არესტანტებს (ვლეხ-  
კაცებს) თერთმეტ-თერთმეტი გ ჭაპეკი  
ეძლევთ და ხან ნაკლები, როცა კარგი  
მოსავალია და ხორაგვულობა იეფობს.  
შველ თვისა და თვის თავს რამდე-  
ნიმე თუმანი მორჩება ხთლებე ამ ვაპე-  
იყებილამ, საყოველთა ერთ ხარჯის ფუ-  
ლებილამ. არესტანტებმა დღესაც არ  
იციან — შეაქვს ვისმეს ეს მორჩენილი  
ფული ისევ ხაზინაში, თუ თავის ჯიბე-  
ში ვინმე აჩხრიალებს? რიგი და წერია,  
რომ არესტანტებმა ამ მორჩენილი ფუ-  
ლებით ისარგებლონ: გაუშვიბეს ონ  
ბათი შეირჩე და ისიც ცული ხარჯი. უკა-  
ნასკნელი, ამ ფულებით შაბი მაინც  
იყიდონ, რომ მდვრივე წყალი გასწინ-  
დონ და ისე დალიონ:“

\* \* \* გაზეთი „მსახურია“ გვაცნობებს,  
რომ ქავკასიის ნამესტნიქის თანაშემწევ  
თ. სეიატოპოლიკ-მირსკის შეუმსუბუქე-  
ბია სასჯელი პეტრე ლაბელოვისა, მა-

1000 1000 1000 1000

မართალი და პირდაპირი, და ოოგორუ  
მახსოვეს პირველათ არის გამოთქმული  
ჩევნებს კურტიკაში. მა ყველჩება დიახაც  
საფუძვლიანია და ვისაც შეეხება, რასა-  
კვირველია, თაჭის აღრესით მიღებს,  
მაგრამ მე მინდა ცოტა... . ჩვენი ეურ-  
იალ-გაზეობის გამართლება კი არ  
მინდა, — მაგრასთანა ძნელს, მძიმე და შე-  
უძლებელ საქმეს მე არას დროს არ  
ავიღებ, მე მინდა მხოლოდ ერთი შე-  
ნიშვნა დაურთო თავ. გ. თუმანიშვი-  
ლის სტატიას.

ଶାରମନୀଲ୍ଲଙ୍ଘିନ୍ଦେତ ଫ୍ରାଙ୍ଗି, ହରମେଲୁଗୁ ତା-  
ବେଳେ ଫାଟେଫ୍ରିଣ୍ଡାମ କ୍ଷେତ୍ରକାବ୍ୟ ଲା କ୍ଷେତ୍ରକାବ୍ୟ ଫା-  
ବେଳେ ପିର୍ଟିଙ୍ଗ୍ରେବାସ, ଦେଶପରିର୍କାଳ ମିଳ ଦୀବ୍ୟାକ୍ରୂପେ  
ଲା ପ୍ରାଣଫ୍ରେବାସ, ଉଲ୍ଲଙ୍ଘିନ୍ଦେବୁ ତାତ୍ତ୍ଵକାଳାବ୍ୟ  
ଫଳନ୍ଦନବେଳାବୁ, ହିଂଗବନ୍ଧେବୁ ଅନ୍ତର୍ଲାଭ ଉଦ୍‌ଦେଶ, ଫା-  
ମନ୍ଦିରକାବ୍ୟ ନେତ୍ରାକଳ କ୍ଷେତ୍ରକାବ୍ୟ ମନୀଳ ଦୀବ୍ୟା  
ପ୍ରିୟା ମାତ୍ରବେଳାବୁ ଲା ମିଥ୍ରବ୍ରାତା ଲା ତାନେତ ଲଭେଖ-  
ନି ଲାଲୁଭ୍ରେବୁ ମିଳ ତାନୀତ, ଲା ବାଲ୍ମୀକି...  
ବାଲ୍ମୀକି କାହିଁ ଗୁଣଭଗ୍ନିଲାତ କୁର୍ରିବୁ ଉପର୍ଯ୍ୟେବୁ  
ପିଲ୍ଲା ସିଦ୍ଧିକ୍ଷିଲ୍ଲାଙ୍ଗ, ଦେବତା ଲା ଘାଜିବ୍ରାତା କ୍ଷେତ୍ର  
ଦୀବୁ ଏମ ଅନ୍ତର୍ବାହିନୀଲାଭାବୁ! ଲା ହରମେଲୁଗୁ



ახალი მამასახლისი დაგეგმოდა და საქ-  
მეს რმას ჩააბარებდნენ; ახლა შენ მოვა-  
ლე ხარ სრული ანგარიში ჩაგვაბარო და  
ჩააბარო ახალს მამასახლისს. რევაზო-  
ვი სიებზედ უარის ჰყოფულა, ანგარიშების  
შემდეგ სრულიად დატვირთვით, მხოლოდ  
კვიტანციები ხაზინისა მაქსი, რომლები-  
საც წარმოგვიდგენთო. მაგრამ ამათავის  
ნაზინისა კვიტანციები კი არ იყო საჭი-  
რო, არაეულ სიები, რითაც ფულს ჰკრე-  
ფტენენ ხალხში, მეტადრე ბეგრების და  
შილიციონერების ფულისა, რომლითაც  
ანგარიშობენ ითხას თუმანს მოკრე-  
ფტილს და არ იყანებოს და რაში მისცა  
ეს ფულები.

କ୍ର. ଧ୍ୟାନ.	ଦୀର୍ଘା.	ଶ୍ଵରା.	II ଧ.	III ଧ.
୩୪୦ିଲ୍ଲିରେ ..	9 21	5 18	୫. କ୍ଷାତି.	୮. କ୍ଷାତି.
୧୯୪୨ତା .. .	10 11	6 27	- 68	- 38
୧୯୮୮ .. .	11 58	9 43	2 40	1 33
ସାତ୍ତବା .. .	1 29	11 57	3 92	2 18
ସ୍ରୁତିଥି .. .	1 44		4 42	2 46
୪୩୦୦ିଲ୍ଲା .. .	5 49		5 81	3 23
୬୦୦୮ .. .	6 57		6 75	3 75
ସମ୍ପର୍କହୃଦୟ ..	7 51		7 73	4 29
ସକଳ-ସ୍ଵର୍ଗାୟି	8 43		8 57	4 76
୩୩୦ .. .	9 50		9 75	5 42
୩୩୦ .. .	9 3			
୧୯୪୯-ସ୍ଵର୍ଗାୟି	10 14		1 18	- 6
ସାତ୍ତବା-୧୯୮୦	11 5		2 6	1 14
୬୦୦୮ .. .	12 13		3	1 69
୪୩ ନିଲ୍ଲା .. .	1 18	ଲାଭ.	3 98	2 21
ସ୍ରୁତିଥି .. .	5 12	1 10	5 33	2 96
ସାତ୍ତବା .. .	5 39	1 37	5 84	3 24
୧୯୮୮ .. .	7 5	4 8	7 36	4 9
୧୯୪୨ତା .. .	8 50	6 59	9 8	5 4
୩୩୦୦ିଲ୍ଲା .. .	9 31	7 56	9 75	5 42

ა ი ასეთ ონეგბს ჩხალიან და ჰატრონ-ის მაგრამ რეფუტაცია; მაგრამ რეფუტაცია  
ნი არავინ ირის. მარგი იქნებოდა, რომ პირ-და-პირ გამოუტანია, რომ—იმას  
მთავრობას თავის მხრივ საიძელო ჩინონ-ამ შემთხვევაში არაუკინ შეტრუქის  
ნიკი დაეწიშნა ამ სოფლილგან ამორჩე- ალმორჩენა ან შეუკლიან.

ულ კაცებთან ვე. ის ოთხმოც და ათი  
თუმანი რომ საზოგადოებამ ტავთუა-  
შვილს გადაახლევითოს, კარგი რაშვასო-  
ფლო დაქმე გაკეთდებოდა, და საკულ-ა-  
შის გამო შირ-ლიმ გადაწყვეტილია,  
რომ ისევ თავის ქვეყანაში დაბრუნდეს  
და თვითონ ვე ეცადოს ინგლისთან მო-  
რიგებას.

ବେଶିକା

ლო ფულის შეკმა. თუ ახალა ეს საქმე  
როგორმე კარგ ნიადაგზედ დადგა, იმე-  
დი უნდა გვქონდეს, რომ ბოლოც კორ-  
გი ექნება, არა მარტო საგარეჭოში,  
არამედ ამ ხეობის სოფლებშიაც, რად-  
გან საგარეჭო აქ გავლენიანი სოფე-  
ლია.

შრილოპაში დასწრე-

ვენიდამ იწყერებიან, რომ 10 იანვარს  
მისულია ეკიმანის შეართობლობისაგან  
გაფართოლი კაცი, რომელსაც მინდო-  
ბილი აქვს აკადემიას შთავრობასთან მიუ-  
ილაპარაკოს იმ ღონისძიებაზე, რომე-  
ლიც ამ ღრმა სახელმწიფომ უნდა იხმა-  
რონ იმისთვის, რომ რუსეთიდამ ამ ქვე-  
ყავებში ჰინობის არ გავლენიანი.

## ԱՅԵՐ ԵՎ ԵԿԵԿԵՑՈ

୨୯୮୬୧୬୪୩୦